

Výročná správa o činnosti za rok 2014

POMOC RODINE

Občianske združenie, Námestie osloboditeľov 77, 071 01 Michalovce

IČO 31961410

Stručný popis združenia:

Z histórie: OZ Pomoc rodine vzniklo **8.8.2000** na podnet žien v podpornej skupine „Nie si sama“. Skupina sa pod vedením PhDr. Márie Hargašovej stretáva od septembra 1999 každú stredu v podvečerných hodinách ako otvorená podporná skupina žien s problémom závislosti na násilníckom partnerovi. Od roku 2002 OZ prevádzkuje ambulantnú špecializovanú sociálnu poradňu **Centrum pomoci obetiam domáceho násilia (CPODN)**.

Hlavným poslaním združenia sa stalo pomáhať tým, ktorí v rodinách trpia najviac – ženy zažívajúce násilie v partnerských vzťahoch a ich deti ako sekundárne obeť domáceho násilia. Na Slovensku (podľa reprezentatívnych výskumov) zažíva násilie **21,2 %** dospelých žien vo veku od 18 – 64 rokov, ktoré majú v súčasnosti partnera. Teda približne **570 tis.** slovenských žien. Výskyt násilia zo strany bývalých partnerov a manželov je ešte vyšší, až **27,9 %**, čo predstavuje **750 tis.** slovenských žien. Južný dolný Zemplín je jedným z rozlohou najväčších regiónov Slovenska. Patrí medzi regióny s vysokou mierou nezamestnanosti, vysokým výskytom závislosti na drogách, najmä na alkohole, ktorý spolu s nepriaznivou finančnou situáciou v rodine je najčastejším spúšťačom domáceho násilia. Z cca 238 741 obyvateľov regiónu (k 31.12.2010) tvoria polovicu (cca **119 370**) osoby ženského pohlavia, ktoré sú v dôsledku rodovej a mocenskej nerovnosti najčastejšie obeťami domáceho násilia. V celom regióne je takýchto žien cca **29 843 (25%)**. Medzinárodné dokumenty – Deklarácia OSN o odstránení násilia páchaného na ženách, Všeobecné odporúčanie č. 19 k Dohovoru OSN o odstránení všetkých foriem diskriminácie, Minimálne štandardy Rady Európy... ratifikovala a Istanbulský dohovor podpísala okrem iných aj Slovenská republika. Zodpovednosťou štátu je zabezpečiť ženám zažívajúcim násilie a ich deťom účinnú pomoc a ochranu. Z týchto záväzkov vyplýva, že každá krajina by mala mať aspoň 1 špecializované poradenské centrum na cca 50.000 žien. Na Slovensku by sme mali mať 54 takýchto špecializovaných poradenských centier, v našom regióne minimálne dve. Naše OZ má v pláne postupne

vybudovať silné regionálne poradenské centrum, spĺňajúce minimálne medzinárodné štandardy, vysoko efektívne v pomoci ženám.

Etické princípy: CPODN má vypracovaný etický kódex, ktorý vychádza z etických princípov sociálnej práce a je prístupný v priestoroch OZ vrátane opisu možnosti podania sťažnosti.

Organizačná štruktúra: OZ sa riadi stanovami, na čele OZ je trojčlenné predsedníctvo, ktoré riadi činnosť OZ v dobe medzi členskými schôdzami. Predsedníčkou a štatutárnou zástupkyňou je PhDr. Mária Hargašová a v CPODN pracuje aj ako sociálno-psychologická poradkyňa. Ďalšími členkami predsedníctva sú Mgr. Martina Bamburáková - od 01.02.2012 doposiaľ pracuje v CPODN na plný úväzok aj ako sociálna pracovníčka, a Olga Kendrová.

Partnerské a spolupracujúce organizácie: OZ spolupracuje s MVO zameranými na rodovú rovnosť, prevenciu a elimináciu rodovo podmieneného násillia. S niektorými (ZZŽ Fenestra Košice, „Žena v tiesni“ Martin, „My mamy“ Prešov, „Kotva“ Trebišov, „Progresfem“ Poprad, „Možnosť voľby“ Bratislava a HANA Sp.N.Ves) tvorí neformálnu Bezpečnú ženskú sieť. Spolupracuje aj s OSPODaSK ÚPSVaR. OZ je zaregistrované v registri poskytovateľov sociálnych služieb - špecializovaného sociálneho poradenstva v rámci KSK, spolupracuje s KSK a na svoje služby má akreditáciu MPSV a R SR pre špecializované sociálne poradenstvo.

Aktivity združenia:

Strániace poradenstvo pre ženy, ktoré zažili alebo zažívajú násillie v partnerských vzťahoch je t.č. hlavnou činnosťou združenia resp. CPODN

CPODN: Od roku 2002 OZ prevádzkuje Centrum pomoci obetiam domáceho násillia ako ambulantné poradenské centrum, ktorého činnosť najprv finančne podporili OSF-NOS, ETP Slovensko a program Acces. Potom sa OZ registrovalo na KSK ako poskytovateľ sociálnych služieb (akreditácia podľa z. č. 195/1998 a od roka 2012 akreditácia na špecializované sociálne poradenstvo podľa z. č. 448/2008 Zb.).

V roku 2014 pracovali v CPODN dve odborné poradkyne (do 1.5. 2014 na 1,5 úväzka).

CPODN poskytlo v roku 2014 pre 156 klientok (z toho 58 nových) 718 konzultácií.

Počet klientok	156
Z toho nových	58
Počet konzultácií	718
Všeobecné právne poradenstvo a návrhy	36
Iné písomné návrhy, žiadosti	122
Sprevádzanie klientok	23
Počet stretnutí „Nie si sama“	38

Okrem osobných boli poskytované telefonické a e-mailové konzultácie, pomoc pri vypracovaní rôznych právnych podaní, žiadostí, vyplňanie tlačív a pod. Psychologička facilitovala 38 stretnutí otvorenej podpornej skupiny „Nie si sama“.

Špecializované sociálne poradenstvo. V náplni poradenskej činnosti je nadviazanie kontaktu s klientkou, dokumentácia zranení, špeciálna diagnostika DN a zisťovanie stupňa ohrozenia klientky a jej detí, história vzťahu s prítomnosťou násillia (vyplňanie poradenského listu), možné zdroje podpory klientky (externé a interné) a akútneho riešenia (zastavenie násillia), stupeň závislosti klientky na vzťahu, doterajšie ujmy a traumy (psychické, fyzické, sociálne), pripravenosť klientky prijímať radikálne riešenia, hľadanie alternatív pre klientku, v prípade prania zotrvať s násilným partnerom príprava bezpečnostného plánu v prípade ďalšieho útoku, práca s obavami klientky (a nesprávnymi predstavami, mýtmi) a práca na posilňovaní jej sebavedomia, edukovanie - oboznámenie klientky s charakteristickými rysmi násilníckeho správania vrátane pravdepodobnej negatívnej perspektívy, motivovanie k zaradeniu do podpornej skupiny, v prípade potreby hľadanie azylu – utajeného bývania, spôsoby ochrany s pomocou polície, oboznámenie s formami pomoci štátu, dohodovanie priebehu spolupráce. Cieľom je zastavenie násillia a obnovenie bezpečia v rodine, posilnenie sebavedomia a zodpovednosti klientky za svoj život a život svojich detí.

Všeobecné právne poradenstvo. V prípade, že sa klientka rozhodla riešiť svoju situáciu právnou cestou a nemá finančné prostriedky na odbornú právnu pomoc, pracovníčka jej okrem podania základných právnych informácií pomáha vypracovať rôzne písomné právne podania. K tomu nám pomáha literatúra (napr. Vzory právnych podaní) a školenia, ktoré sme v minulosti absolvovali. Najčastejšími podaniami sú: návrh na vylúčenie zo spoločného bývania, návrh na rozvod manželstva, návrh na zverenie detí do starostlivosti matky, návrh na obmedzenie styku otca s deťmi.

Telefonické poradenstvo na pevnej linke (056/6884473) a mobilnej linke 0911 084473 poskytuje pracovníčka CPODN v pracovných dňoch od 8,00 do 18,00 hod. Od 18,00 do 24,00 hod. a cez víkendy preberá hovory PhDr. Hargašová na mobilnej linke (0908954873 dobrovoľnícky). Obsahom hovorov je buď krízové poradenstvo tesne po incidente násilia alebo podpora klientky pred rôznymi zaťažujúcimi situáciami (napr. pred pojednávaním), podanie informácie alebo dohodovanie osobnej návštevy. Viac je aj pomoci prostredníctvom e-mailov.

16 dní aktivizmu proti násiliu na ženách (25.11. Medzinárodný deň proti násiliu na ženách - 10.12. Medzinárodný deň ľudských práv): OZ sa opäť zapojilo rôznymi aktivitami, ku ktorým opakovane patrí tzv. pískačka - pískanie na verejnom mieste proti násiliu páchanému na ženách.

Vzdelávanie: Pracovníčky CPODN sú vysokoškolsky vzdelané v odbore, odbornosť zvyšujú samoštúdiom a udržiavajú pravidelnými (raz mesačne, podľa potreby i častejšie – individuálne s PhDr. Hargašovou) skupinovými supervíziami v Regionálnej zemplínskej skupine pre psychohygienu a supervíziu poradcov v psychológii a sociálnej práci.

Združenie v minulosti postupne organizovalo školenia a semináre, na ktorých sa zúčastnili aj mestskí a štátni policajti, právnici, sociálni pracovníci, učitelia, pracovníci obecných a mestských úradov z okresov Michalovce a Sobrance. OZ je odborne pripravené pokračovať vo vzdelávaní v uvedenej problematike na požiadanie a opakované školenie odborníkov.

Preventívny program „Hranice“ je zameraný na prevenciu násilia a sexuálneho zneužívania detí a mladistvých. Ide o prepracovaný program prevzatý zo Švajčiarska, je určený pre deti od predškolského veku až po vysokoškolákov - je prispôsobený pre všetky vekové skupiny a CPODN je pripravené na požiadanie ho realizovať.

Finančná situácia:

Financovanie aktivít a prevádzky CPODN je viaczdrojové a i tento rok nedostatočné na pokrytie potrieb združenia. Hľadanie finančného zabezpečenia zaberá čas a odoberá sily, ktoré by mohli byť venované odborným činnostiam a skvalitňovaniu aktivít v prospech našej cieľovej skupiny – žien. Základný finančný príspevok na mzdy a prevádzku nám poskytol Košický samosprávny kraj pre dve poradkyne – vo výške 19 936,20 € . Malý finančný príspevok na prevádzku občianskeho združenia nám dáva každoročne aj Mestský úrad Michalovce (v roku 2014 to bola čiastka 300.-€) a prispieva tiež formou symbolického nájmu priestorov. Z 2% daní FO a PO sa nám nedarí získať želaný finančný obnos, za rok 2014 to

bolo 299,52 €. Organizácia získala finančné prostriedky na svoju činnosť aj v podobe darov v sume 1039,86 €. Štatutárka poskytla združeniu finančnú výpomoc 3400 €.

Na nákup spotrebného materiálu na zabezpečenie činnosti združenia sa v roku 2014 použilo 538,32 €. Výdavky na služby, ako napr. energie, telefónne poplatky, účtovníctvo, poštovné, cestovné, bankové poplatky, boli vo výške 4877,79 €. Organizácia zaplatila za mzdy 11 414,97 € a za odvody a daň za zamestnancov 8088,62 €. Taktiež boli poskytnuté dary iným subjektom vo výške 668,10 €. Ostatné výdavky ako kolky, poistné, úhrada časti stravného pre zamestnancov predstavovali sumu 191,98 €.

Občianske združenie v roku 2014 nenadobudlo žiadny dlhodobý majetok.

Riziká a príležitosti:

OZ sa prihlásilo do pripravovaného národného projektu Prevencia a eliminácia násillia na ženách s garanciou Úradu vlády, ktorý s podporou nórskeho finančného mechanizmu a Európskeho sociálneho fondu v rámci operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia má v najbližších rokoch zásadnou mierou prispieť k realizácii národnej stratégie a národného akčného plánu boja proti násilliu páchanému na ženách. Prostredníctvom projektu sa naše OZ chce do tohto procesu zapojiť a vytvoriť v regióne Zemplína silné intervenčné a poradenské centrum, ktoré bude spĺňať medzinárodné štandardy pomoci ženám, na ktorých je páchané násillie a obetiam domáceho násillia. Zmluvu sme podpísali 3.7.2014 s IVPR, ale v priebehu roka 2014 nám nebola poskytnutá finančná záloha, preto sme projektované aktivity nemohli rozbehnúť v plnej miere (v októbri prijaté nové poradkyne sme museli po mesiaci prepustiť). Hneď po získaní projektovaných finančných prostriedkov (prislúbené boli na začiatok roka 2015) budeme naplňovať, žiaľ už teraz redukovaný, plánovaný projekt na rozšírenie a skvalitnenie našich služieb.

POMOC RODINE
Nám. osloboditeľov 77
971 01 MICHALOVCE



V Michalovciach, 29.05.2015

PhDr. Mária Hargašová
štatutárna zástupkyňa

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave jednoduchého účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 4

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 5 4 8 5 7 3 IČO 3 1 9 6 1 4 1 0 SID SK NACE 9 4 . 9 9 . 2	Účtovná závierka ☒ riadna ☒ zostavená ☐ mimoriadna ☐ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 4 do 1 2 2 0 1 4 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
--	--	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Výkaz o príjmoch a výdavkoch
(Úč NO 1-01)☒ Výkaz o majetku a záväzkoch
(Úč NO 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

O b ě i a n s k e z d r u ť e n i e P O M O C R O D I N E

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

N á m . O s l o b o d i t e ľ o v

7 7

PSČ

Obec

0 7 1 0 1 M i c h a l o v c e

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 2 6 . 0 3 . 2 0 1 5	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

PRÍJMY	Č. r.	Nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
a	b	1	2
Z vkladu zriaďovateľa alebo zakladateľa	01		
Z majetku	02		
Z darov a príspevkov	03	1039,86	x
Z členských príspevkov	04		
Z podielu zaplatenej dane z príjmov	05	299,52	x
Z verejných zbierok	06		
Z úverov a pôžičiek	07		x
Z dedičstva	08		x
Z organizovania podujatí	09		
Z dotácií	10	20236,20	
Z likvidačného zostatku inej účtovnej jednotky	11		
Z predaja majetku	12		
Z poskytovania služieb a predaja vlastných výrobkov	13		
Fond prevádzky, údržby a opráv	14		
Ostatné	15	52,02	
Príjmy celkom (súčet r. 01 až r. 15)	16	21627,60	

VÝDAVKY	Č. r.	Nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
a	b	3	4
Zásoby	17	538,32	
Služby	18	4877,79	
Mzdy, poistné a príspevky	19	19503,59	
Dary a príspevky iným subjektom	20	668,10	
Prevádzková réžia	21		
Splátky úverov a pôžičiek	22		
Sociálny fond	23		
Ostatné	24	137,98	
Výdavky celkom (súčet r. 17 až r. 24)	25	25725,78	
Rozdiel príjmov a výdavkov (r. 16 - r. 25)	26	-4098,18	
Daň z príjmov	27		

MAJETOK	Č. r.	Účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
Dlhodobý nehmotný majetok	01		
Dlhodobý hmotný majetok	02		
Dlhodobý finančný majetok	03		
Zásoby	04	4766,81	4766,81
Pohľadávky	05		
Peniaze	06	264,47	499,44
Ceniny	07		
Priebežné položky (+/-)	08		
Bankové účty	09	93,04	610,25
Krátkodobé cenné papiere a ostatný krátkodobý finančný majetok	10		
Majetok celkom (súčet r. 01 až r. 10)	11	5124,32	5876,50

ZÁVÄZKY	Č. r.	Účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	3	4
Záväzky	12	227,28	195,00
z toho: sociálny fond	13		
fond prevádzky, údržby a opráv	14		
Úvery a pôžičky	15	3400,00	
Záväzky celkom (súčet r. 12 a r.15)	16	3627,28	195,00
Rozdiel majetku a záväzkov (r. 11 - r.16)	17	1497,04	5681,50